



Council of the
European Union

162752/EU XXVII. GP
Eingelangt am 21/11/23

Brussels, 21 November 2023

14850/23

Interinstitutional File:
2003/0140 (ACC)

JUR 652
CDN 3
AGRI 665
COMER 128
OC 14

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Agreement between the European Community and Canada on trade in
wines and spirits drinks
signed at Niagara-on-the-Lake on 16 September 2003
(*Official Journal of the European Union L 35 of 6 February 2004*)

LANGUAGES concerned: **EL, FR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών

που υπογράφηκε στο Niagara-on-the-Lake στις 16 Σεπτεμβρίου 2003

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 35 της 6ης Φεβρουαρίου 2004)

Στο παράρτημα I μέρος A, στην εισαγωγική φράση του καταλόγου,

αντί:

«Κατάλογος οινολογικών πρακτικών (συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων και επεξεργασιών) που επιτρέπονται για οίνους, καταγωγής Κοινότητας, με τις ακόλουθες προδιαγραφές και υπό τους όρους που καθορίζουν οι κανόνες κάποιου από τους αρμόδιους φορείς του παραρτήματος VI».

διάβαζε:

«Κατάλογος οινολογικών πρακτικών (συμπεριλαμβανομένων πρόσθετων και επεξεργασιών) που επιτρέπονται για οίνους, καταγωγής Καναδά, με τις ακόλουθες προδιαγραφές και υπό τους όρους που καθορίζουν οι κανόνες κάποιου από τους αρμόδιους φορείς του παραρτήματος VI».

RECTIFICATIF

**à l'accord entre la Communauté européenne et le Canada relatif au commerce des vins et des
boissons spiritueuses
signé à Niagara-on-the-Lake le 16 septembre 2003**

("Journal officiel de l'Union européenne" L 35 du 6 février 2004)

Annexe I, partie A, chapeau

Au lieu de:

"Liste des pratiques œnologiques autorisées (y compris les additifs et traitements) pour les vins originaires de la Communauté, avec les prescriptions suivantes et aux conditions prévues par les règles prescrites par l'un des organismes compétents visés à l'annexe VI:"

lire:

"Liste des pratiques œnologiques autorisées (y compris les additifs et traitements) pour les vins originaires du Canada, avec les prescriptions suivantes et aux conditions prévues par les règles prescrites par l'un des organismes compétents visés à l'annexe VI:"
